



ÖREBRO SCHOOL OF THEOLOGY

P O Box 1623, SE-701 16 ÖREBRO
Phone: +46 19 30 77 50 Fax: +46 19 30 77 79
e-mail: missionskolan@efk.se

Tillgodräkning av studiepoäng från utländska lärosäten i samband med Erasmusutbyte

Örebro Teologiska Högskola (ÖTH) garanterar dig som Erasmusstudent att du får tillgodoräkna alla dina studiepoäng i enlighet med det kontrakt (*Learning/Training agreement*) som upprättats mellan ÖTH och det aktuella lärosätet. Du kommer att få ett officiellt undertecknat registerutdrag (*transcript of records*) från det utländska lärosätet som dokumenterar dina studieresultat i form av poäng och betyg på dina kurser (och/eller din praktik) och som kommer att ligga till grund för full tillgodoräkning vid ÖTH inom ramen för din studiegång och examen. Registerutdraget anger namn på avklarade kurser (och ämnen) på det nationella språket och i engelsk översättning. Dina fullgjorda studier vid det utländska lärosätet kommer också att inkluderas i ditt slutliga studieintyg med referens till det lärosäte där utbytet genomförts (examenshandlingar och Diploma Supplement).

ÖTH använder sig av det nationella systemet med högskolepoäng som sedan 2007 är kompatibelt med European Credit Transfer System i enlighet med Bolognaprocessen (Högskoleförordningen 1993:100 6 kap. 2 §). Det betyder att ett års studier på heltid (40 veckor x 40 timmar på helt år) motsvarar 60 högskolepoäng = 60 ECTS, en termin motsvarar 30 ECTS, och en studievecka på heltid motsvarar således 1,5 högskolepoäng/ECTS. När ÖTH alltså översätter och tillgodoräknar poäng från utländskt lärosäte så omräknas studiepoängen till svenska högskolepoäng (som motsvarar ECTS). Dessa poäng förs så in i ditt registerutdrag (Transcript of Records) där det anges att de tillgodoräknats, företrädesvis som motsvarande kurser vid ÖTH, eller, i andra hand, under rubriken ”allmän tillgodoräkning” där det också anges en referens till registutdraget från det utländska lärosätet. När studier vid utländska institutioner tillgodoräknas så indikeras alltså poängen, men inte betygen i registerutdraget.

Registerutdrag (som visar kurser och betyg), och examensbevis från ÖTH utfärdas kostnadsfritt för studenten, och med examensbevis följer Diploma Supplement (på engelska) som följer den standard som utarbetats av EU, Europarådet och UNESCO/CEPES. Diploma Supplement dokumenterar också relevant information

om det svenska systemet för högre studier.

För mer information om policy för utfärdande av Diploma Supplement, se <http://www.orebromissionsskola.se/download.do?ug=Administrator&f=Diploma+Supplement+Policy.pdf>

Om du av någon anledning anser att ÖTH inte levt upp till det kontrakt som undertecknats mellan ÖTH och det aktuella lärosätet i utlandet där du genomfört dina studier och som garanterar dig tillgodoräkning av dina studiepoäng så skall du i första hand vända dig till erasmussamordnaren. Om du fortfarande inte är nöjd kan du vända dig till Studentkåren som tar ärendet till skolstyrelsen. Ärendet skall tas upp i första möjliga skolstyrelsesammanträde (fem per läsår) och beslutet skall meddelas studievägledaren som ansvarar för tillgodoräkning.

Om du har frågor angående erasmusutbyte och tillgodoräkning, kontakta erasmussamordnare Tommy Wasserman (se hemsidan för kontaktuppgifter).

Credit transfer from host institutions in connection with Erasmus exchange

Örebro School of Theology (ÖST) guarantees you as Erasmus student full recognition for the study period abroad. All your credit points are transferred according to the *Learning/Training agreement* which has been signed in advance between ÖST and the foreign institution where you have done your exchange and all completed points will count towards your degree. You will receive a signed transcript of records from the host institution which documents your study results, i.e., courses, credit points and degrees (and/or placement) indicating the original course / subject titles at the host institution in the national language and English. This transcript of records will be the basis for full credit transfer at your home institution, ÖST. Your completed mobility activity will also be included in the final record of your study achievements (the degree and Diploma Supplement). The Diploma Supplement will list the recognised units and indicate the location of these mobility activities.

ÖST uses the national system of credit points “högskolepoäng” stipulated by the Swedish National Agency for Higher Education. In July 2007, the Swedish system was brought into compatibility with ECTS in accordance with the Bologna Process (Högskoleförordningen 1993:100 6 ch. 2 §). This means that one year of study is now equivalent to 60 högskolepoäng = 60 ECTS, one semester is equivalent to 30

ECTS, and one week of full-time study is thus equivalent to 1,5 högskolepoäng/ECTS. Hence, when ÖST makes a credit transfer, the credit points are transferred to Swedish högskolepoäng (equivalent to ECTS). These credit points are then indicated in your transcript of records as “transferred,” primarily as equivalent to courses at ÖST, but, if necessary, under the heading “allmän tillgodoräkning” (“general credit transfer”). Thus, when studies are recognized to Örebro School of Theology from other institutions, the credits are registered, but not the grades. There is also a reference to the transcript of records from the foreign host institution.

Transcript of records (showing credits and local grades), certificates, degrees and diplomas from ÖST are issued free of charge for the student, and a degree is accompanied by a Diploma Supplement (in English) that follows the model developed by the European Commission, Council of Europe and UNESCO/CEPES. Further, it records relevant information about the system for higher education in Sweden. The purpose of the Diploma Supplement is to provide sufficient independent data to improve international “transparency” and fair academic and professional recognition of qualifications (diplomas, degrees, certificates etc.).

For more information about the policy on issuing Diploma Supplement, see <http://www.orebromissionsskola.se/download.do?ug=Administrator&f=Diploma+Supplement+Policy.pdf>

If you think ÖST has not honored the Learning agreement signed by ÖST and the host institution where you have studied, which guarantees you full recognition of your study completed credit points, counting towards your degree, then you should first turn to the Erasmus co-ordinator. If the issue can not be solved, you should appeal to the students’ union which will speak for your case in the board of the school. The case will be treated in the first meeting possible (of five meetings during an academic year). The decision of the appeal shall be announced to the study counselor in charge of credit transfer.

If you have any questions concerning Erasmus exchange and credit transfer, contact co-ordinator Tommy Wasserman (see webpage for contact details).